

ZÁKLADNÍ FRÁZE - PŘEDSTAVENÍ

Πώς σε λένε;	<i>[pos se lene]</i>	jak se jmenuješ?
Πώς σας λένε;	<i>[pos sas lene]</i>	jak se jmenujete?
Με λένε...	<i>[me lene...]</i>	jmenuji se...
Πώς είναι το όνομά σου;	<i>[pos ine to onoma su]</i>	Jaké je tvé jméno?
Πώς είναι το όνομά σας;	<i>[pos ine to onoma sas]</i>	Jaké je vaše jméno?
Το όνομά μου είναι...	<i>[to onoma mu ine....]</i>	Mé jméno je...
Από πού είσαι;	<i>[apo pu ise]</i>	odkud jsi?
Είμαι από την Ελλάδα / Κύπρο / Τσεχία / Σλοβακία / Πολωνία / Ουγγαρία. <i>[ime apo tin Eladha / Kipro / Cechia / Slovakia / Polonia / Ungaria]</i>		
Jsem z Řecka / Kypru / Česka / Slovenska / Polska / Maďarska.		
Είμαι Έλληνας / Ελληνίδα.	<i>[ime Elinas / Elinida]</i>	Jsem Řek / Řekyně.
Δεν είμαι Κύπριος / Κύπρια.	<i>[Dhen ime Kiprios / Kipria]</i>	Nejsem Kypřan / Kypřanka.

Jak se řecky představit

V řečtině máme hned několik možností, jak se zeptat nebo říct své jméno. Každý způsob má své specifikum ať už při tvorbě otázky nebo odpovědi.

1. Πώς σε λένε; / Πώς σας λένε; [Pos se lene? / Pos sas lene?]

Bychom mohli přeložit jako „Jak ti/vám říkájí?“ nebo ještě lépe „Jak tě/vás nazývají?“ Objevuje se zde zájmeno osobní ve 4. pádě a sloveso „říkat“.

Při odpovědi musíme dbát na správnou osobu ve 4. pádě (viz lekce...) a u samotného jména rovněž na správný tvar ve 4. pádě (viz lekce 3).

Například:

Με λένε Πέτρο. [me lene Petro] Jmenuji se Petr

Με λένε Δημήτρα. [me lene Dhimitra] Jmenuji se Dimitra.

2. Πώς είναι το όνομά σου/σας; [Pos ine to onoma su / sas?]

Zde by překlad zněl jednoduše „Jaké je tvoje/vaše jméno?“ Zde vidíme, jakým způsobem se v řečtině přivlastňuje a všimněte si také dvou přízvuků ve slově „jméno“ (viz níže o příklonkách přivlastňovacích).

Odpověď bude znít jednoduše „Mé jméno je...“. Jméno bude uvedeno v 1. pádě a bez určitého členu.

Například:

*Το όνομά μου είναι Παύλος. [to **onoma** mu **ine** **Pavlos**] Moje jméno je Pavlos.*

*Το όνομά μου είναι Μαριλένα. [to **onoma** mu **ine** **Marilena**] Moje jméno je Marilena.*

3. Είμαι ο / η [Ime o / i...]

Otázka „Kdo jsi?“ se v řečtině příliš nepoužívá, tento třetí způsob tedy většinou neodpovídá přímo na otázku, ale sděluje jméno přímo.

Jméno je zde uvedeno v 1. pádě, tudíž nemusíme dávat pozor na jeho tvar, ale zde je nutné použít určitý člen. Tedy ο pro muže nebo η pro ženu.

Například:

*Είμαι ο Αδαμάντιος. [ime o **Adhamandios**] Jsem Adamantios.*

*Είμαι η Ζωή. [ime i **Zoi**] Jsem Zoi.*